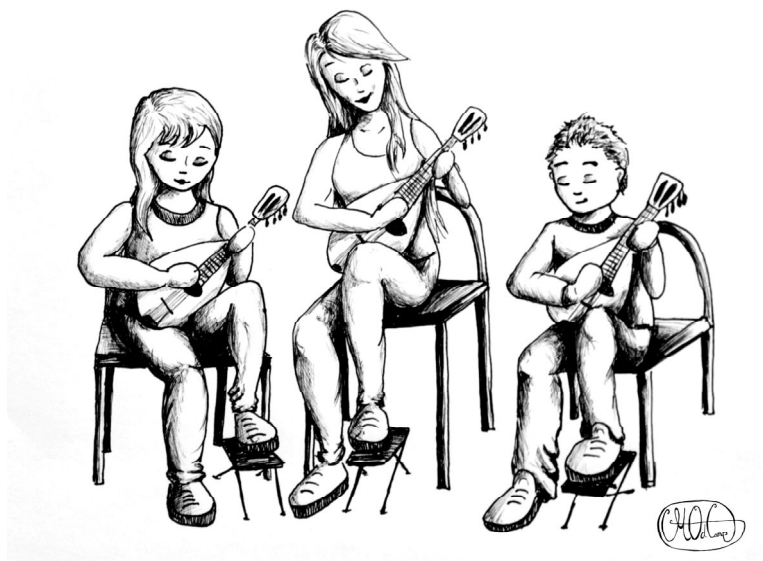


Programmaboekje

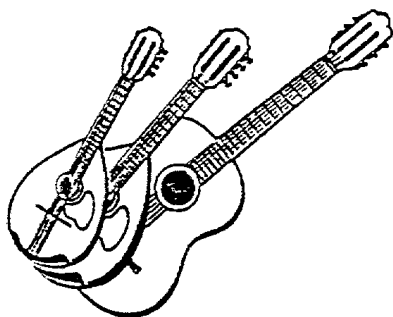
Euregionaal Kinder- en Jeugdconcours
Mandoline Solo, Mandoline Plus, Gitaar Plus
zaterdag 2 december 2017 in Stein



===== I^{stichting} International
===== M^{andolin} &
===== G^{uitar} M^{eedings}
=====

Inhoud / Inhalt

Een woord van de voorzitter / Ein Wort des Vorsitzenden	3
Welkomstwoord / Begrüßungswort	4
Dagindeling / Tagesablauf	5
Reglement	6
Vorschriften	8
Programma / Programm	10
Organisatie / Organisation	14
Mede mogelijk gemaakt door	15
Contact / Kontakt	16





Een woord van de voorzitter

Bijzonder hartelijk welkom bij het derde Euregionale Kinder & Jeugdconcours voor mandoline en gitaar. Ik ben er trots op dat we deelnemers hebben uit diverse Europese landen

en we op die manier met de jeugd kunnen werken aan een toekomst voor de mandoline en de gitaar. Ik dank mijn medebestuurleden en de commissies voor het vele voorbereidende werk dat ze hebben verricht. Ik wens alle deelnemers veel succes, de jury veel wijsheid en u allen een bijzonder mooie dag toe!

H. Hermans, voorzitter

Ein Wort des Vorsitzenden

Ein ganz herzliches Willkommen zu dem dritten Euregionalen Kinder- und Jugendwettbewerb für Mandoline und Gitarre. Ich bin stolz dass wir TeilnehmerInnen aus verschiedenen europäischen Ländern begrüßen dürfen und auf dieser Weise an der Zukunft für die Mandoline und Gitarre arbeiten können. Dank geht an den Vorstandsmitgliedern und den Kommissionen für ihre vorbereitende Arbeit. Ich wünsche allen Teilnehmern viel Erfolg, der Jury viel Weisheit und Ihnen allen einen wunderschönen Tag!

H. Hermans, Vorsitzender



Welkomswoord

Inmiddels is er alweer het 3^e Euregionale Kinder- en Jeugdconcours. Wat fantastisch dat er ook nu weer zoveel deelnemers zijn die hun muzikale kunnen presenteren aan de jury, aan het publiek, maar vooral aan elkaar. Muziek

schept een heel mooie band, er kunnen vriendschappen ontstaan voor het leven. We hopen dan ook dat het voor alle jonge deelnemers een inspirerende en onvergetelijke dag zal worden en wensen hen allemaal veel succes en speelplezier. Aan de begeleiders en ouders zeggen we hartelijk dank voor alle steun en motivatie aan de jonge musici.

Stein, december 2017,

Leoniek Hermans, voorzitter van de muziekcommissie

Begrüßungswort

Inzwischen sind wir bei dem bereits 3. Euregionalen Kinder- und Jugendwettbewerb angekommen. Es ist phantastisch zu sehen dass sich auch jetzt wieder soviele Teilnehmer gemeldet haben die der Jury, dem Publikum, aber vor allem einander ihr musikalisches Können vorführen. Musik schmiedet einen wunderbaren Band, es können Freundschaften für das Leben entstehen. Deswegen hoffen wir dass dies für alle junge Teilnehmer zu einem inspirierenden und unvergesslichen Tag wird. Wir wünschen den Musikern viel Erfolg und Spielfreude, ihre Begleiter und Eltern danken wir herzlich für alle Unterstützung und Motivation.

Stein, Dezember 2017

Leoniek Hermans, Vorsitzende des Musikrats

Dagindeling / Tagesablauf

10:00 Begroeting / Begrüßung

10:10 – 11:30

2^e Afdeling - licht tot middel
2. Abteilung - Leicht bis Mittel

- 10:10 Floor Bracher
- 10:20 Danée Beumers
- 10:30 Mischa Hermans
- 10:40 Liam Wilms & Leonardo Braun
- 10:50 Paul Macke
- 11:00 Manish Manosch
- 11:10 Katrin Koutkova & Lynn van der Meijden

11:30 - 12:30

Workshop 1
voor alle deelnemers /für alle Teilnehmer

12:30 - 13:30

Pauze

13:30 - 15:30

1^e Afdeling - middel tot zwaar
1. Abteilung - Mittel bis Schwer

- 13:30 Wouter Noordam, Tessa van der Meer & Nils Veldkamp
- 13:45 Svenja Lienemannn
- 14:00 Kjell Raaijmakers & Wouter Janssen, Matthijs de Rijke & Bram van Heusden
- 14:15 - -
- 14:30 Kerstin Draken
- 14:45 Wouter Noordam & Nils Veldkamp
- 15:00 Anne Lavrinchik

15:15 - 16:15

Workshop 2
voor alle deelnemers /für alle Teilnehmer

16:30 - 17:00

Concert van het workshop-orkest
en feestelijke prijsuitreiking

Reglement:

Het concours kent twee afdelingen:

- ♦ 2^e afdeling (licht-middel) 5-10 minuten speeltijd
- ♦ 1^e afdeling (middel-zwaar) 10-15 minuten speeltijd

Minstens 2 werken die overeenkomen met het niveau van de afdeling worden gespeeld en beoordeeld, waarbij één van de gekozen werken een hedendaags muziekstuk dient te zijn

Per afdelingen zijn er drie categorieën:

- ♦ Mandoline Solo
- ♦ Mandoline Plus
- ♦ Gitaar Plus

De jury beoordeelt aan de hand van de volgende criteria:

- ♦ 1. zuiverheid en toon vorming
- ♦ 2. ritmiek en tempo
- ♦ 3. presentatie en samenspel
- ♦ 4. frasering en dynamiek
- ♦ 5. muzikaliteit en opvatting

Voor de waardering worden de cijfers 1 t/m 10 gebruikt.

5 punten of lager	onvoldoende
6 punten	voldoende
7 punten	ruim voldoende
8 punten	goed
9 punten	zeer goed
10 punten	uitmuntend

Per jurylid kunnen 100 punten (50 voor elk werk) behaald worden. Het totaal van de drie juryleden wordt gedeeld door drie, waardoor het eindtotaal maximaal 100 punten kan bedragen.

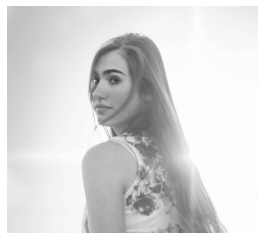
Solisten mogen begeleid worden door hun docent, een conservatorium student of een professionele musicus. Begeleiders vallen buiten de beoordeling/jurering.

In elke afdeling wordt een eerste, tweede en derde prijs uitgereikt. De waardering vindt plaats naar puntenaantal. Het hoogste puntenaantal levert de eerste prijs op enzovoorts.

Ook is er een speciale prijs voor de beste interpretatie van een hedendaags werk:

“de Hary Hermans prijs”

Voor de 2e afdeling wordt dit kunstwerk vervaardigd door de jonge kunstenares Moniek Op den Camp en voor de 1e afdeling door de Limburgse kunstenares Marieke Russel.



Moniek Op den Camp

Alle deelnemers zullen een certificaat ontvangen als bewijs van deelname.

ORGANISATIE VAN HET CONOURS

Het derde Euregionale Kinder- & Jeugdconcours, Mandoline Solo, Mandoline Plus en Gitaar Plus op zaterdag 2 december 2017 in het Multifunctioneel Centrum De Grous in Stein wordt georganiseerd door de Stichting International Mandolin and Guitar Meetings. Voorzitter van de Stichting is Hary Hermans. De muzikale supervisie van het concours berust bij Leoniek Hermans.

De jury van het concours bestaat uit:

- ◆ Jeanette Mozos del Campo, mandolinste (Duitsland)
- ◆ Daniëlle de Rover, mandoliniste (Nederland)
- ◆ Annette Kruisbrink, gitariste en componiste (Nederland)

De workshops worden verzorgd door:

- ◆ Tabea Förster, mandoliniste (Duitsland),
- ◆ Adrian Karperien, gitarist (Duitsland)

Professionele stand:

muziekhandel Karperien / Doll

Beschermvrouwe van de Stichting is Marieke Russel, de bekende Limburgse beeldend kunstenares.

Vorschriften

Der Wettbewerb besteht aus zwei Abteilungen:

- ◆ 2. Abteilung (Leicht-Mittel) 5-10 Minuten Auftrittszeit
- ◆ 1. Abteilung (Mittel-Schwer) 10-15 Minuten Auftrittszeit

Mindestens zwei Werke entsprechend des Niveaus der Abteilung sollen gespielt und ausgewertet werden, wobei eines der ausgewählte Werke ein zeitgenössisches Musikstück sein soll

Pro Abteilungen, gibt es drei Kategorien:

- ◆ Mandoline Solo
- ◆ Mandoline Plus
- ◆ Gitarre Plus

Die Jury bewertet auf der Grundlage der folgenden Kriterien:

- ◆ 1. Klanggestaltung und Tonbildung
- ◆ 2. Rhythmik und Tempo
- ◆ 3. Präsentation und Zusammenspiel
- ◆ 4. Phrasierung und Dynamik
- ◆ 5. Musikalität und Gestaltung

Für die Bewertungen werden folgende Abstufungen (1-10) verwendet:

5 Punkte oder weniger	ungenügend
6 Punkte	ausreichend
7 Punkte	mehr als ausreichend
8 Punkte	gut
9 Punkte	sehr gut
10 Punkte	ausgezeichnet

Jeder Juror kann 100 Punkte (50 für jedes Werk) vergeben.

Die Summe der drei Juroren wird durch drei geteilt, die Gesamtsumme sind deshalb maximal 100 Punkte.

Solisten können von ihrem Lehrer, einen Musik Student oder Berufsmusiker begleitet werden. Die Begleiter werden von der Auswertung / Beurteilung ausgeschlossen.

In jeder Abteilung wird einen ersten, zweiten und dritten Preis ausgezeichnet. Die Reihenfolge, wird durch die erreichte Punktzahl bestimmt.

Außerdem gibt es einen Sonderpreis für die beste Interpretation eines zeitgenössischen Werkes:

“der Hary Hermans Preis”

Der Preis der 2. Abteilung wird gestalten durch die Junge Künstlerin Moniek Op den Camp. Für die 2. Abteilung wird der Preis gestalten durch die bekannte Limburgische Künstlerin Marieke Russel.

Alle Teilnehmer erhalten ein Zertifikat als Nachweis für die Teilnahme.

ORGANISATION DES WETTBEWERBS

Der dritte Euregionalen Kinder- und Jugend Wettbewerb, Mandoline Solo, Mandoline Plus und Gitarre Plus am Samstag den 2. Dezember 2017 in MFC De Grous in Stein, wird von der Stiftung International Mandolin & Guitar Meetings organisiert. Präsident der Stiftung ist Hary Hermans. Die musikalische Leitung des Wettbewerbs liegt bei Leoniek Hermans.

Die Wettbewerbsjury besteht aus:

- ◆ Jeannette Mozos del Campo, Mandolinistin (Deutschland)
- ◆ Danielle de Rover, Mandolinistin (Niederlande)
- ◆ Annette Kruisbrink, Gitarristin und Komponistin (Niederlande)

Die Workshops werden gegeben durch:

- ◆ Tabea Förster, Mandolinistin (Deutschland)
- ◆ Adrian Karperien, Gitarrist (Deutschland)

Noten und Instrumentenausstellung:
Karperien / Doll

Schirmherrin der Stiftung ist Marieke Russel, die bekannte Limburgische Künstlerin.

Marieke Russel



Programma / Programm

2^e AFDELING - LICHT TOT MIDDEL

2. ABTEILUNG - LEICHT BIS MITTEL

10:10 uur/Uhr - Mandoline Solo

Floor Bracher,

Nederland/Niederlande

Begeleiding/Begleitung:

Leoniek Hermans, Mandoline

- ◆ Marlo Strauß (* 1957): uit/aus Vier Episoden:
Die Spieluhr en Der Tanzbär er Zirkusdirektor
 - ◆ Gabriele Leone (* 1725 - † 1770): La Volage
-

10:20 uur/Uhr - Gitaar Plus / Gitarre Plus

Danée Beumers,

Nederland/Niederlande

Begeleiding/Begleitung:

Annemie Hermans, Gitaar/Gitarre

- ◆ Joep Wanders (* 1956): La Playa de Musica
 - ◆ Joep Wanders (* 1956): Estafette
 - ◆ Klaus Schindler (* 1953): Valse Melancolique
-

10:30 uur/Uhr - Gitaar Plus / Gitarre Plus

Mischa Hermans

Nederland/Niederlande

Begeleiding/Begleitung:

Annemie Hermans, Gitaar/Gitarre

- ◆ Klaus Schindler (* 1953): Tempus Fugit
- ◆ Klaus Schindler (* 1953): Frederic's Romanze
- ◆ Klaus Schindler (* 1953): Kleiner Gelber Vogel

10:40 uur/Uhr - Gitaar Plus / Gitarre Plus

Liam Wilms

Nederland/Niederlande

Leonardo Braun

Nederland/Niederlande

- ◆ Henry Purcell (* 1658 - † 1695): Rigaudon
 - ◆ Maria Linnemann (* 1947): Danza
-

10:50 uur/Uhr - Gitaar Plus / Gitarre Plus

Paul Macke

Duitsland/ Deutschland

Begeleiding/Begleitung:

Aimée Vroomen, Gitaar/Gitarre

- ◆ Maria Linnemann (* 1947): „Star Tours“ in Tokio
 - ◆ Johann Krieger (* 1651 – † 1735): Bourée
-

11:00 uur/Uhr - Mandoline Solo

Manish Manosch

Duitsland/ Deutschland

- ◆ Pietro Denis (ca. * 1735 – † 1792): Variationen für Mandolinesolo
„De L’Avenge de Palmyre“
 - ◆ Michael Reichenbach (* 1955): Julinächte
-

11:10 uur/Uhr - Gitaar Plus / Gitarre Plus

Katrin Koutkova

Duitsland/Deutschland

Lynn van der Meijden

Duitsland/Deutschland

- ◆ Patrick van Gerven (* 1968): Dancing Strings
 - ◆ Joep Wanders (* 1956): Souvenir
 - ◆ Pieter van der Staak (* 1930 - † 2007): Punch
-

Pauze

1^e AFDELING - MIDDEL TOT ZWAAR
1. ABTEILUNG - MITTEL BIS SCHWER

13:30 Uhr - Gitaar Plus / Gitarre Plus

Wouter Noordam	Nederland/ Niederlande
Tessa van der Meer	Nederland/ Niederlande
Nils Veldkamp	Nederland/ Niederlande

- ◆ Annette Kruisbrink (* 1958): Playground Suite
-

13:45 uur/Uhr - Mandoline Solo

Svenja Lienemann	Duitsland/Deutschland
------------------	-----------------------

- ◆ Jiro Nakano (* 1902 - † 2000): aus Aki-Herbst: Fantasia Nr. 2
 - ◆ Raffaele Calace (* 1863 - † 1934): Piccola Gavotta
 - ◆ Filippo Sauli (ca. 1700): aus Partita V: Ouverture
-

14:00 uur/Uhr - Mandoline Plus

Kjell Raaijmakers	Nederland/Niederlande
Wouter Janssen	Nederland/Niederlande
Matthijs de Rijke	Nederland/Niederlande
Bram van Heusen	Nederland/Niederlande

Begeleiding/Begleitung:
Sebastian de Grebber, Mandoline

- ◆ Antonio Vivaldi (* 1725 - † 1790): Concerto in Do Maggiore RV 109
- ◆ Carlo Munier (* 1859 - † 1911): Quartetto Originale op. 76
- ◆ Raffaele Calace (* 1863- † 1934): Siciliana op.78
- ◆ Dominik Hackner (* 1968): Danza Cubana

14:30 uur/Uhr - Mandoline Solo

Kerstin Draken

Duitsland/Deutschland

- ◆ Raffale Calace (* 1863 - † 1934): Preludio II, op. 49
 - ◆ Antonie Riggieri (18. Jh): "La Fustemberg" Variationen Nr. 10:
Thema, Variationen 1,4,5,8, 10
-

14:45 uur/Uhr - Gitaar Plus / Gitarre Plus

Wouter Noordam

Duitsland/Deutschland

Nils Veldkamp

Duitsland/Deutschland

- ◆ Anonymus (* 1558 - † 11603): Rossignel
 - ◆ Joep Wanders (* 1956): Milonga en Danza, Arabeska y Romantica
 - ◆ Album Spanish & Sud American Music 4 two guitars: Villanco
-

15:00 uur/Uhr - Mandoline Solo

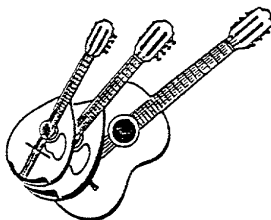
Anne Lavrinchik

Wit-Rusland/Belarus

Begeleiding/Begleitung:

Ekaterina Schuvalova (piano, Klavier)

- ◆ Ksenia Vechar-Kavalevskaya: Burleska
 - ◆ U. Milutin: Gutsulski Dance
 - ◆ Ksenia Vechar-Kavalevskaya: Kasiu Yas Kanushinu
-



Organisatie / Organisation

STICHTING INTERNATIONAL MANDOLIN AND GUITAR MEETINGS

Comité van aanbeveling:

Voorzitter:	Dhr. J. Smeets
Leden:	Prof. M. Rutten-van Mölken
	Dhr. P. Coumans
	Dhr. F. Jadoul
	Dhr. L. Schumacher
	Dhr. J. Gelissen

Beschermvrouwe:	Mevr. M. Russel
------------------------	-----------------

Stichtingsbestuur:

Voorzitter:	Dhr. H. Hermans
Secretaris:	Mevr. A. Hermans
Penningmeester:	Mevr. M. Verheij
2e Penningmeester:	Mevr. L. Hermans
Leden:	Dhr. W. Cremers
	Dhr. W. Poeth

Muziekcommissie:

Voorzitter:	Mevr. L. Hermans
Leden:	Mevr. G. Abts
	Mevr. A. Vroomen-Roebroeks
	Dhr. B. Ludemann
	Dhr. J.C. Muñoz

Werkgroep PR, Communicatie, Organisatie:

Voorzitter:	Dhr. H. Hermans
Leden:	Mevr. A. Delnoij
	Mevr. M. Op den Camp
	Dhr. L. Op den Camp
	Mevr. M. Wiesenekker
	Dhr. P. Wiesenekker

Ereleden:	Prof. M. Wilden-Hüsgen
	Dhr. M. Strauß

Mede mogelijk gemaakt door



Rabobank
Westelijke Mijnstreek

Gemeente *Stein*



**HUIS VOOR
DE KUNSTEN
LIMBURG**



provincie limburg



En verder nog

Chris Janssen
Peter Vossen Optiek
Bloemensalon de Koning
Gepla BV
Jo Schmeitz – Goudsmid /Juwelier
Drukkerij Knobben
Bakkerij Paulissen
Autobedrijf Vaassen
Multimedia Studio Janssen
Keurslager Eidams
MFC de Grous
Bergland Caravan & Camperservice
Muziekacademie Maasmechelen
Palmen & Dassen Notarissen
Fonds Sociale Instellingen



Secretariaat: Annemie Hermans
Keerend 21
6171 VR Stein (Nederland)

Email: annemie.hermans@planet.nl

Website: <http://www.img-meetings.com>

Bezoek ook eens onze Facebook site onder
Stichting-International-Mandolin-&-Guitar-Meetings